



CATHÉDRALE NOTRE-DAME DE PARIS  
VÊPRES DU TEMPS ORDINAIRE  
JEUDI I

INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !  
Seigneur, à notre secours !



HYMNE

1. Le jour s'a - ché - ve, mais la gloi - re du Christ il - lu - mi - ne le soir.  
2. *L'Es-pirit nous gar - de sous l'al-lian - ce du Christ et le si - gne pas - cal.*  
3. Le mon-de mar-che vers le rè - gne du Christ et sa nuit pren-dra fin.  
4. *Que l'on dé - cou-vre le vi - sa - ge du Christ à la joie des sau-vés !*

Le pain rom-pu, le vin nou-veau por - tent leur fruit de lou-  
*La vie re - çue, la vie don - née ryth - ment le temps de l'E-*  
Nos cœurs l'ont su, nos yeux ver-ront : l'œu - vre de Dieu est lu -  
*Il est ve - nu, Il vient en - cor, Dieu tient tou - jours ses pro-*

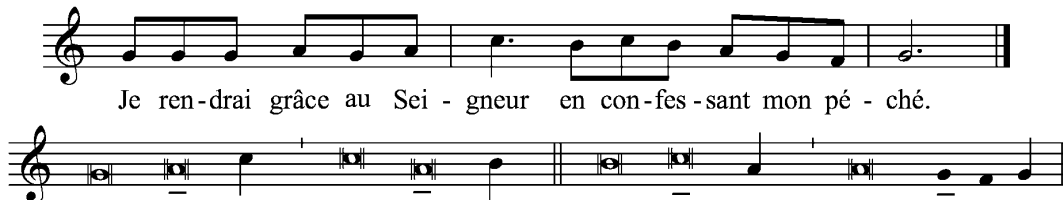
an - ge : Bé - ni sois - tu, ô no - tre Pè - re, en Jé - sus, le Vi - vant !  
*gli - se : Nous som-mes tiens, ô no - tre Pè - re, en Jé - sus, le Vi - vant !*  
miè - re. Tu nous l'as dit, ô no - tre Pè - re, en Jé - sus, le Vi - vant !  
*mes - ses : Tu nous bé - nis, ô no - tre Pè - re, en Jé - sus, ton en - fant !*

PSAUME 29

Quand j'ai cri - é vers toi, Sei-gneur mon Dieu, tu m'as gué - ri.

Je t'exalte, Seigneur, tu m'as relevé,  
tu m'épargnes les rires de l'ennemi.  
**Quand j'ai crié vers toi, Seigneur,  
mon Dieu, tu m'as guéri ;**  
Seigneur, tu m'as fait remonter de l'abîme  
et revivre quand je descendais à la fosse.  
**Fêtez le Seigneur, vous, ses fidèles,  
rendez grâce en rappelant son nom très saint.**  
Sa colère ne dure qu'un instant,  
sa bonté, toute la vie ;  
**avec le soir, viennent les larmes,  
mais au matin, les cris de joie.**  
Dans mon bonheur, je disais :  
"Rien, jamais, ne m'ébranlera !"  
**Dans ta bonté, Seigneur, tu m'avais fortifié  
sur ma puissante montagne ;**  
pourtant, tu m'as caché ta face  
et je fus épouvanté.

**Et j'ai crié vers toi, Seigneur,  
j'ai supplié mon Dieu :**  
"A quoi te servirait mon sang si je descendais dans  
[ la tombe ?  
La poussière peut-elle te rendre grâce et proclamer  
[ ta fidélité ?  
**Ecoute, Seigneur, pitié pour moi !  
Seigneur, viens à mon aide !"**  
Tu as changé mon deuil en une danse,  
mes habits funèbres en parure de joie.  
**Que mon cœur ne se taise pas, qu'il soit en  
[ fête pour toi,**  
**et que sans fin, Seigneur mon Dieu, je te rende grâce !**  
Rendons gloire au Père tout-puissant,  
à son Fils Jésus-Christ, le Seigneur,  
à l'Esprit qui habite en nos cœurs,  
pour les siècles des siècles. Amen.  
*Quand j'ai crié vers toi...*



Heureux l'homme dont la faute est enlevée,  
 et le péché remis !  
**Heureux l'homme dont le Seigneur ne retient  
 dont l'esprit est sans fraude !** [pas l'offense,  
 Je me taisais et mes forces s'épuisaient  
 à gémir tout le jour :  
**ta main, le jour et la nuit, pesait sur moi ;  
 ma vigueur se desséchait comme l'herbe en été.**  
 Je t'ai fait connaître ma faute,  
 je n'ai pas caché mes torts.  
**J'ai dit : "Je rendrai grâce au Seigneur en  
 [ confessant mes péchés." ]**  
**Et toi, tu as enlevé l'offense de ma faute.**  
 Ainsi chacun des tiens te priera aux heures décisives ;  
 même les eaux qui débordent ne peuvent l'atteindre.

**Tu es un refuge pour moi, mon abri dans la détresse ;  
 de chants de délivrance, tu m'as entouré.**  
 "Je vais t'instruire, te montrer la route à suivre,  
 te conseiller, veiller sur toi.  
**N'imite pas les mules et les chevaux qui ne  
 [ comprennent pas,  
 qu'il faut mater par la bride et le mors, et rien ne  
 Pour le méchant, douleurs sans nombre ; [ t'arrivera." ]**  
 mais l'amour du Seigneur entourera ceux qui comptent sur lui.  
**Que le Seigneur soit votre joie !  
 Exultez, hommes justes ! Hommes droits, chantez  
 Rendons gloire au Père tout-puissant, [ votre allégresse ! ]  
 à son Fils, Jésus-Christ, le Seigneur,  
 à l'Esprit qui habite en nos cœurs,  
 pour les siècles des siècles. Amen.**

CANTIQUE DE L' APOCALYPSE (Ap. 11-12)



Nous te ren-dons grâ - ce, ô no - tre Dieu !  
 A toi, nous rendons grâce, Seigneur, Dieu de l'univers, toi qui es, toi qui étais !  
 Tu as saisi ta grande puissance et pris possession de ton règne.  
**Nous te rendons grâce, ô notre Dieu !**  
 Les peuples s'étaient mis en colère, alors, ta colère est venue et le temps du jugement pour les morts, le temps de récompenser tes serviteurs, les saints, les prophètes, ceux qui craignent ton nom, les petits et les grands.  
**Nous te rendons grâce, ô notre Dieu !**  
 Maintenant voici le salut et le règne et la puissance de notre Dieu, voici le pouvoir de son Christ !  
 L'accusateur de nos frères est rejeté, lui qui les accusait, jour et nuit, devant notre Dieu.  
**Nous te rendons grâce, ô notre Dieu !**  
 Ils l'ont vaincu par le sang de l'Agneau, par la parole dont ils furent les témoins,  
 renonçant à l'amour d'eux-mêmes, jusqu'à mourir. Soyez donc dans la joie, cieux, et vous, habitants des cieux !  
**Nous te rendons grâce, ô notre Dieu !**

MAGNIFICAT du 8<sup>ème</sup> ton

Magnificat ánima méa Dóminum,  
**Et exultávit spíritus méus in Déo salutári méo.**  
 Quia respéxit humilitátem ancillæ súæ,  
 ecce enim ex hoc beátam me dícent omnes generatiónes.  
**Quia fécit míhi mágna qui pótens est :  
 et sánctum nómen éjus.**  
 Et misericórdia éjus a progénie in progénies timéntibus éum.  
**Fécit poténtiam in bráchio súo :  
 dispérsit supérbos ménte córdis súi.**  
 Depósuit poténtes de séde, et exaltávit húmiles.  
**Esuriéntes implévit bónis : et dívites dimísit inánes.**  
 Suscépit Israël púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.  
**Sicut locútus est ad pátres nóstros,  
 Abraham et sémini éjus in saécula.**  
 Glória Pátri et Fílio et Spíritui Sáncto,  
**Sicut érat in princípío, et nunc, et sémpér,  
 et in saécula sæculórum. Amen.**

Mon âme exalte le Seigneur,  
 Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !  
 Il s'est penché sur son humble servante ;  
 désormais tous les âges me diront bienheureuse.  
 Le Puissant fit pour moi des merveilles :  
 Saint est son nom !  
 Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.  
 Déployant la force de son bras,  
 il disperse les superbes.  
 Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.  
 Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.  
 Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,  
 De la promesse faite à nos pères,  
 en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.  
 Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
 Maintenant et à jamais,  
 dans les siècles des siècles. Amen.